

Genre du véhicule Tracteur agricole	Marque F E N D T	Type FW 238 - Farmer 3 S	Fiche d'homologation n° CH <u>4259 09</u>
---	----------------------------	------------------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION **"Farmer 3 S" de chaque côté sur le capot**

"FW 238" sur plaquette du constructeur, à droite, sur bloc de l'essieu avant

"238/11" en préfixe au No du châssis

Numéro du châssis frappé **à droite, sur bloc de l'essieu avant**

Signe d'identification du moteur frappé **"D 208.4" à droite, à l'arrière sur bloc-cylindres**

Constructeur **X. FENDT & Co, Marktoberdorf (D)** Importateur **Landw.-Genossenschaftsverb. Schaffhausen** 1)

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement arrière Direction au centre Assistance _____ Frein de service mécanique, à exp.interne, sur arbres d'entraîn. Frein auxiliaire méc., à ruban extér.; [+ indépendant] Frein stationn ^t . s, arbres d'entraîn. Frein pr. rem. _____ Transmission **) Nombre vit. 12 *) Blocage differ. oui Crochet rem. à broche Vitesse max. 20 *) km/h	MOTEUR Genre en ligne Temps <u>4</u> Marque M W M Carbur. diesel Type D 208.4 Position avant Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>95</u> Course <u>105</u> Cylindr. <u>2976</u> cm ³ CV-Impôt <u>15,16</u> CV-puiss. <u>45</u> (DIN) à <u>2075</u> t/m Refroidissement eau Bruit <u>84</u> dB (B) à <u>2175 *</u>) t/m Amortissement bruit 1 pot 415x130 Ø
--	--

CARROSSERIE Forme _____ Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places ; Total 3 ; AV 1 ; milieu _____ ; AR 2 ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV et AR 1360/1500
 Diam. braquage G 8,00 DR 7,80
 Empattement 2247 / (_____ / _____)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 3760 _____
 Largeur 1900 _____
 Hauteur 1730 _____
 Porte à faux AV _____
 AR 1020 _____
 lat. _____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>880</u>	_____	<u>1500</u>	<u>2380</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	<u>2380</u>
Garantie fabr.	_____	_____	_____	_____
Dimens. pneus	<u>6.50-20 AS (14.9/13-30 AS ou</u>			
Charge p. essieu	<u>1420</u>	<u>(12.4/11-36 AS=2700</u>		
Poids maxi remorquable	de l'ensemble _____ kg			

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/ BOSCH E1 Avertisseur optique _____

Feux de croisement 2/Bilux,asy. Feux de position 2/ds, phares

Feux de gabarit _____ 1 [+2/s.ailes

Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 92 (dB/B)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ séparés

Feux stop 2/ séparés Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. 1/ à gauche Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. 4/

AV orange latér. _____ AR orange

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur agricole

Marque & type FENDT FW 238 Farmer 3 S

Chassis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 4259 09

Forme de la carr. _____ (selon véhicule)

Couleur _____ (selon véhicule)

Places ass. : Total 3 (1 avant)

Poids à vide 2380 Carburant diesel

Charge utile - CV 15,16

Poids total 2380 Poids de l'ensemble 2976 cm³

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- 1) 2ème importateur : Louis Hilti, Schaan (FL)
- * Vitesse : 20 km/h à 2175 t/min resp. 610 ou 1100 t/min à la prise de force.
- Plombage : 1 sur vis de butée de plein gaz + 1 sur boîtier du régulateur.
- La position "S" du groupe des vitesses est verrouillée par une vis plombée, placée derrière le levier de changement de vitesses.
- ** Transmission : boîte à vitesses groupée avec un convertisseur de couple à 2 positions = sans verrouillage mécanique = cale d'arrêt requise.
- §) Feux de position sur ailes : hauteur pour raisons techniques.

Lieu et date de l'expertise

Schaffhouse, 21.3.67/7.3/6.9.68

La commission d'expertise